

VELKOMMEN TIL SUPERSTRANDEN

WILLKOMMEN AM SUPERSTRAND
WELCOME TO THE SUPER BEACH

VELKOMMEN TIL SUPERSTRANDEN

I Destination Ringkøbing Fjord har vi ved hjælp af projekt "Fremtidens Superstrand", gjort en del ekstra ud af at servicere vore badegæster på de to mest besøgte badestrande, Søndervig og Hvide Sande strand.

WILLKOMMEN AM SUPERSTRAND

In der Destination Ringkøbing Fjord haben wir mit Hilfe des Projektes „Fremtidens Superstrand“ (Superstrand der Zukunft) einige extra Serviceangebote für unsere Badegäste an den meistbesuchten Stränden in Søndervig und Hvide Sande.

HVIDE SANDE

MÆRK VESTERHAVET

www.hvidesande.dk

WELCOME TO THE SUPER BEACH

At Destination Ringkøbing Fjord we aim to offer our visitors a number of extra services and activities on the most popular beaches, Søndervig and Hvide Sande.



Ocean Rescue Camp (ORC)

Mini-livredder sommerskole for børn og unge i alderen 8–16 år

Kurserne varer 3 timer per dag i 5 dage og tilbydes i uge 30 -31. ORC foregår både i Ringkøbing svømmehal, ved fjorden, og på strandene i Hvide Sande og Søndervig. Underviserne er kystlivreddere med lederkursus i ORC. Kurserne er baseret på leg og læring, og indeholder elementer, der sætter børnene i stand til at begå sig sikkert ved vandet.

Pris: 725,- DKK inklusiv mini-livredderbevis og ORC våddragt, som kursisterne får med hjem.

Tilmelding og info

Tilmelding og info på www.dgi.dk/201405756000, ring til DGI Vestjylland på tlf. 2467 2696, eller per mail: henrik.juhl@dgi.dk

Eine Mini-Rettungsschwimmer Sommerschule für Kinder von 8–16 Jahren

Die Kurse umfassen täglich 3 Stunden an 5 Tagen und werden in den Wochen 30 und 31 angeboten.

Das ORC findet in der Schwimmhalle in Ringkøbing, im Fjord und den Stränden in Hvide Sande und Søndervig statt. Die Lehrer sind Rettungsschwimmer mit Leiterausbildung im ORC. Die Kurse basieren auf spielerischem Lernen und beinhalten Elemente, die die Kinder befähigen sich sicher am Wasser zu bewegen.

Preis: 725,- DKK einschliesslich Mini-Rettungsschwimmer Zertifikat und ORC-Neoprenanzug, den die Teilnehmer behalten können.

Anmeldung und Info

Anmeldung und weitere Informationen unter www.dgi.dk/201405756000 oder Tel. +45 2467 2696 oder per E-mail: henrik.juhl@dgi.dk.

A mini lifeguard summer school for children aged 8 – 16 years

The courses (3 hours per day for 5 days) are offered in week 30 and 31. ORC takes place both in Ringkøbing swimming pool, in Ringkøbing Fjord and at the beaches of Hvide Sande and Søndervig. Tutors are professional lifeguards with management course in ORC. The courses are based on playing and learning, and contain elements that make the children able to act safely by the water.

Price: 725,- DKK including a mini lifeguard certificate and ORC wetsuit for the students to keep.

Registration and info

Registration and further information at www.dgi.dk/201405756000 or call DGI Jutland on tel. +45 2467 2696 or e-mail: henrik.juhl@dgi.dk



Strandkurv – take away

Få bragt en lækker madkurv med kolde drikke direkte på stranden. Du bestemmer selv indholdet ud fra menukortet, derefter bliver madkurven med bestik og glas bragt til et mødepunkt på stranden.

Søndervig Beach Bowl, tlf. +45 97 33 89 00
eller se www.beachbowl.dk/restaurant

Hvide Sande Café Marina, tlf: +45 97 31 10 06
eller se www.cafemarina.dk

Picnic on the beach – take away

We bring you a picnic basket and cold drinks right on the beach. Get anything you want from the menu brought to a meeting point on the beach - cutlery and glassware included.

Søndervig Beach Bowl, tel. +45 97 33 89 00
or visit www.beachbowl.dk/restaurant

Hvide Sande Café Marina, tel. +45 97 31 10 06
or visit www.cafemarina.dk

Picknickkorb für den Strand – take away

Lassen Sie sich einen Picknickkorb mit leckerem Essen und kalten Getränken direkt an den Strand liefern. Den Inhalt wählen Sie selbst vom Menü.

Der Korb mit Essen, Besteck und Gläsern wird zu einem Treffpunkt am Strand gebracht.

Søndervig Beach Bowl, Tel. +45 97 33 89 00
oder auf www.beachbowl.dk/restaurant

Hvide Sande Café Marina, Tel. +45 97 31 10 06
oder auf www.cafemarina.dk



Wellness on the beach



På stranden i Søndervig

Naturen heler krop og sjæl, og aktiverer din livsenergi. Heidi Tordrup tilbyder fra 1/7 undervisning på Søndervig strand i Tai Chi, Qi Gong og Yoga. Se www.butikheidi.dk for tider, booking og info.

Am Strand in Søndervig

Lassen Sie die Natur Körper und Seele heilen. Ab 1.7. bietet Ihnen Heidi Tordrup Unterricht in Tai Chi, Qi Gong und Yoga am Strand in Søndervig an. Besuchen Sie www.butikheidi.dk für Termine, Buchung und weitere Informationen.

At the beach in Søndervig

Let nature heal your body and soul. From the July 1st Heidi Tordrup offers you classes in Tai Chi, Qi Gong and Yoga on Søndervig beach. Visit www.butikheidi.dk for schedule, booking and information.

Lej en strandstol Færdig med at slæbe stolen med hjemmefra!

Slip for slæbet og en overfyldt bil. Lej en strandstol hos iskiosken **Toppen** ved stranden i Søndervig eller hos Surfcenter **WestWind Nord** på Hvide Sande Sydstrand.

Mieten Sie einen Strandstuhl

Schleppen Sie keine Stühle von zu Hause mit!

Vermeiden Sie die Schleperei und ein überfülltes Auto. Mieten Sie einen Strandstuhl am Kiosk **Toppen** am Strand in Søndervig und beim Surfcenter **WestWind Nord** am Strand in Hvide Sande.



Rent a beach chair

**No more overloading
the car and yourself!**

Say good-bye to the hassle and the crowded car - rent a beach chair from the ice cream stand **Toppen** at the beach in Søndervig and in the Surf Center **WestWind Nord** at the southern beach in Hvide Sande.

Livreddere

I Søndervig og Hvide Sande er der kystlivreddere, rekreative faciliteter, service og aktivitets-tilbud. Der er gratis adgang til koldvandsbrusere, hundevand og toiletter, samt gratis wifi på stranden og adgang for strandgæster i kørestol eller med barnevogn.

Handicap adgang

Hvide Sande: Følg kunstværket "Saddlen" fra Dækmolevej ned til strand og mole.

Søndervig: På nedgangen til stranden er der fra 1/5 til 1/11 "terræntæppe", som fast underlag og to handicap P-pladser ved toiletterne for enden af Badevej.

En vandretur på stranden – uden at "blive væk"

På Søndervig strand kan du orientere dig via oversigtskort på nummerstanderne ved nedgangene til stranden. Så ved du altid, hvor langt du er gået!

Rettungsschwimmer

In Søndervig und Hvide Sande finden Sie Rettungsschwimmer, Freizeiteinrichtungen, Service und Aktivitätsangebote. Es gibt kostenlos Zugang zu Toiletten, Kaltwasserduschen, Wasser für Hunde, kostenloses WLAN und Zugang für Rollstühle oder mit Kinderwagen.

Barrierefreier Zugang

Hvide Sande: Folgen Sie dem Kunstwerk „Der Sattel“ vom Dækmolevej zum Strand und Mole.

Søndervig: Vom 1.5. bis 1.11. gibt es einen befestigten Zugang zum Strand. Hier gibt es auch zwei Behindertenparkplätze bei den Toiletten am Ende des Badevej.

Ein Strandspaziergang – ohne abhanden zu kommen

Am Strand in Søndervig können Sie sich durch Übersichtskarten, die an den Schildern der Strandzugänge aufgestellt sind, orientieren. So wissen Sie immer, wo Sie sich befinden!

Lifeguards

At Søndervig and Hvide Sande you will find lifeguards, service, recreational facilities and leisure activities. Both beaches offer free access to cold water showers, water for dogs and toilet facilities. In addition, free Wifi and access for visitors in wheelchairs or with prams.

Disabled access

Hvide Sande: Follow the artwork "The Saddle" from Dækmolevej down to the beach and the pier.

Søndervig: From 1/5 – 1/11 a solid surface is placed on top of the sand at the decline to the beach. There are also two disabled parking spaces near the public toilets at the end of Badevej.

A walk on the beach – without getting lost

On Søndervig beach you can keep yourself updated via small overview maps at the number signs at the entrances to the beach. So you will always know where you are!

HVIDE SANDE
MÆRK VESTERHAVET



Ringkjøbing-Syddan Kommune

midt
regionmidtjylland



Landdistrikter.dk

BY- OG
LANDDISTRIKTER
Deltidsopgaver
Landbrugsfond for Udvikling
af Landdistrikterne



Danmarks Erhvervsinvestering
i Landdistrikterne